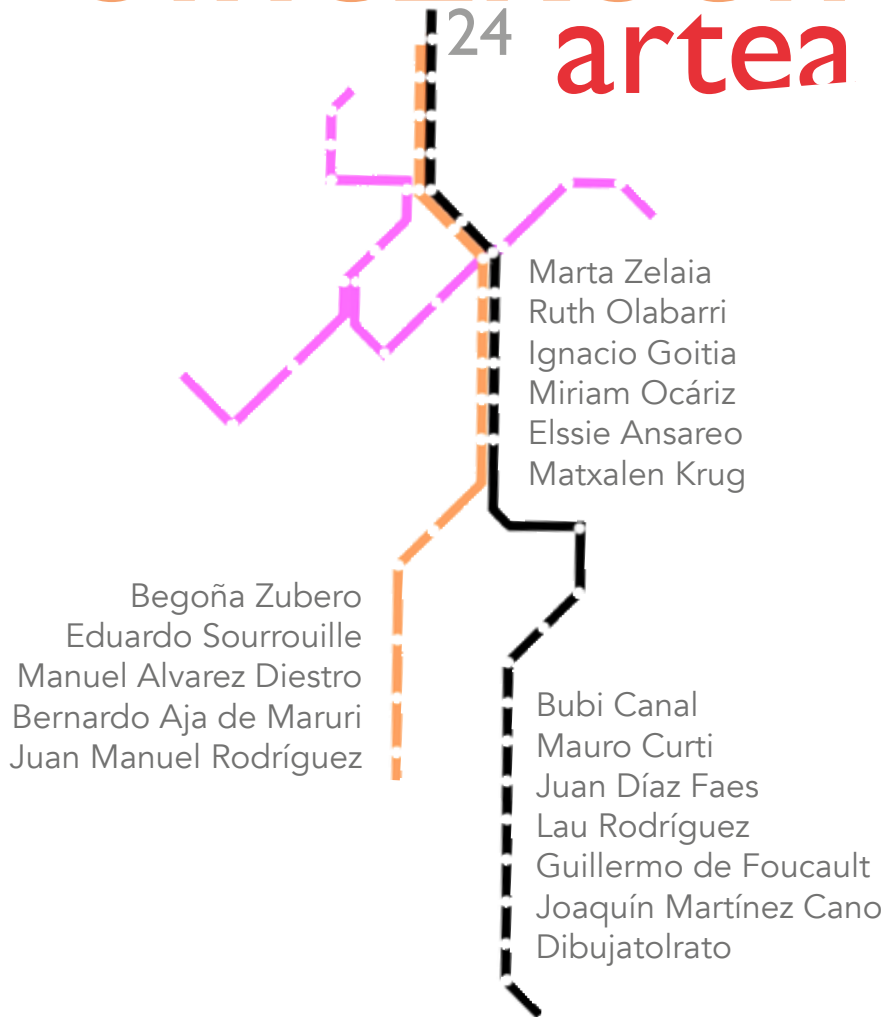
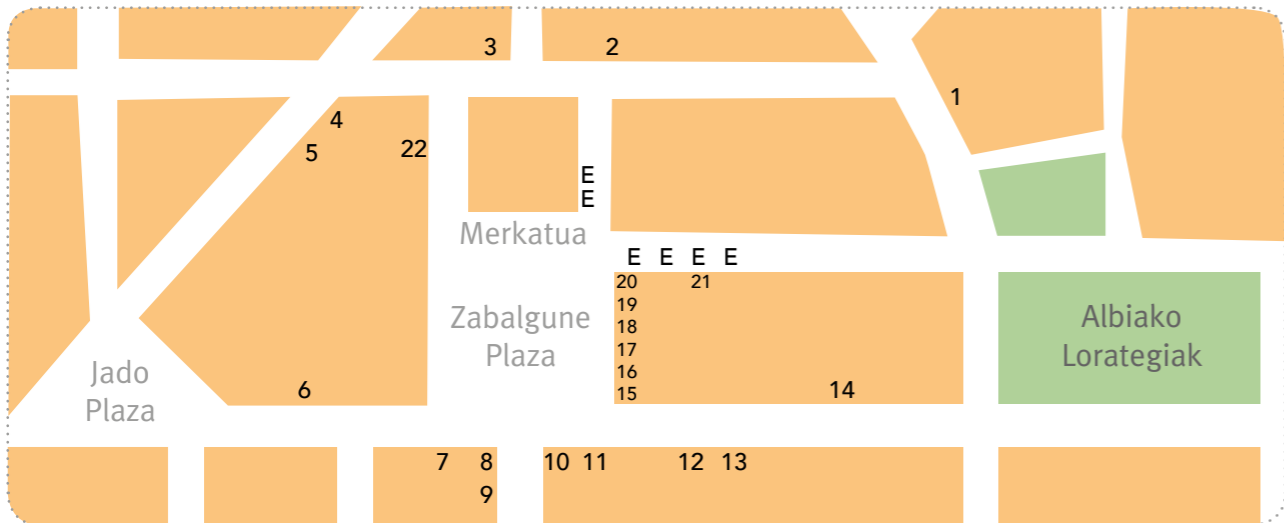


# arte peatonal oinezkoen 24 artea





- 1.- Cristalería Landa, Alameda Mazarredo 8. MARTA ZELAIA
- 2.- Engel & Volkers, Henao k. 10. IGNACIO GOITIA
- 3.- Pinocchio, Henao k. 14. MIRIAM OCARIZ
- 4.- Moiquit, Ercilla k. 5. BERNARDO AJA DE MARURI
- 5.- Esiete Interiorismo, Ercilla k. 7. JOAQUIN MARTINEZ CANO
- 6.- Shimai, Colón de Larreátegui k. 24. MAURO CURTI
- 7.- Pescadería Gárate, Colón de Larreátegui k. 29. EDUARDO SOURROUILLE
- 8.- Calzados Alonso, Astarloa k. 2. MATXALEN KRUG
- 9.- Cuchillería Inchaustegui, Astarloa k. 2. BERNARDO AJA DE MARURI
- 10.- Barbour, Astarloa k. 1. JUAN DIAZ FAES
- 11.- El Arratario / Confituras Goya, Colón de Larreátegui k. 27. RUT OLABARRI
- 12.- Flores Retama, Colón de Larreátegui k. 19. EDUARDO SOURROUILLE
- 13.- The Closet, Colón de Larreátegui k. 19. EDUARDO SOURROUILLE
- 14.- Persuade, Colón de Larreátegui k. 10. ELSSIE ANSAREO
- 15.- Farmacia Lumbreras Aguirre, Colón de Larreátegui k. 18. RUT OLABARRI
- 16.- Lollypop, Colón de Larreátegui k. 18. MIRIAM OCARIZ
- 17.- B Travel, Zabalgune Plaza. MANUEL ÁLVAREZ DIESTRO
- 18.- Falstaff, Zabalgune Plaza. JOSE MANUEL RODRIGUEZ
- 19.- Floristería Bilbao Gandarias, Zabalgune Plaza. EDUARDO SOURROUILLE
- 20.- Alaine Bermejo Peluquería, Ibañez de Bilbao k. 17. LAU RODRIGUEZ
- 21.- Cinthia Rodriguez Peluquería, Ibañez de Bilbao k. 15. IGNACIO GOITIA
- 22.- Obrador Asua Berri, Zabalgune Plaza 9. GUILLERMO DE FOUCAULT

**Edukiontzia / contenedores:**  
 BUBI CANAL  
 BEGOÑA ZUBERO  
 EDUARDO SOURROUILLE  
 MANUEL ÁLVAREZ DIESTRO



Juan Mari Aburto  
 Bilboko Alkatea

Harro egoteko modukoa eta zorte handikoa da Bilbon Oinezkoen Artea ekitaldiaren lehen edizioa hartzea. Proiektu honek kultura eta merkataritza uztartzen ditu, gure Hiribilduaren funtsezko hiru zutaberen arteko lotura oso berezia sortzeko aukera eskainiz: saltokiak, artea eta herritarrek.

Badakigu merkataritzak gure hiriaren historia bizirik mantentzen laguntzen duela; merkatariek dira, era berean, Bilboren iraganaren, orainaren eta etorkizunaren historia idazten dutenak. Oinezkoen Arteak bilbotarregana artea are gehiago hurbiltzeko aukera emango digu urrian, erdiguneko Zabalgune zonaldeko 22 establezimendu apainduko dituzten obren bidez sinbiosi kulturala sortuz.

Proiektu honekin bertako, estatuko eta nazioarteko 17 artistaren lan bikainari esker erakuslehoak eta establezimenduak benetako museo bihurtuko dira. Izan ere, Oinezkoen Artea Bilboko Udalak kulturaren alde lan egiteko duen apustuaren parte da; ekimen honekin erreferente izan nahi dugu sorkuntzarako gune mailan eta kalea artelanen bidez sor daitekeen loturaren lekuko izango da. Artelan hauei esker gure saltokiak benetako arte-esperientziez gozatzeko leku bihurtuko dira.

Merkataritza-jarduera dinamizatuz gure herritarren erosketa-esperientziak beste urrats bat emango du. Beste behin ere, gure merkatarien eta, batez ere, gaur egun obren eraginpean dauden Zabalguneko establezimenduen lana, iraunkortasuna eta ahalegina eskertu nahi dugu.

Beti pentsatu izan dugu Bilboko merkataritza jarduera ekonomikoa edo enplegua baino askoz gehiago dela. Urrian zehar Zabalguneko merkataritza artea ere izango da. Jarrai dezagun Bilbao Kultura 365 hiri moduan eraikitzen. Zorionak eta eskerrik asko!



Es un orgullo y una suerte acoger en Bilbao la primera edición de Arte Peatonal, un proyecto que aúna cultura y comercio, permitiendo generar un vínculo muy especial entre tres pilares fundamentales de nuestra Villa: comercios, arte y ciudadanía.

Somos conscientes de que el comercio contribuye a mantener viva la historia de nuestra ciudad; son las personas comerciantes las que también escriben la historia del pasado, presente y futuro de Bilbao. Arte Peatonal nos permitirá acercar aún más el arte a las bilbaínas y bilbaínos, generando una simbiosis cultural a través de las obras que durante el mes de octubre decorarán 22 establecimientos de la céntrica zona del Ensanche.

Gracias al gran trabajo de 17 artistas locales, estatales e internacionales, este proyecto convertirá los escaparates y establecimientos en verdaderos museos. Y es que Arte Peatonal forma parte de la apuesta del Ayuntamiento de Bilbao de trabajar por y para la cultura; queremos ser un referente como espacio de creación, donde la calle sea testigo de la unión que se puede generar a través de obras de arte que harán de nuestros comercios lugares donde también poder disfrutar verdaderas experiencias de arte.

A través de la dinamización de la actividad comercial, la experiencia de compra de nuestra ciudadanía dará un paso más. Queremos, una vez más, agradecer el trabajo, constancia y esfuerzo de nuestras personas comerciantes, y especialmente las de los establecimientos de la zona del Ensanche que actualmente está afectada por las obras.

Siempre hemos considerado que el comercio en Bilbao es mucho más que actividad económica o empleo. Durante este mes de octubre, el comercio de la zona del Ensanche también será arte. Sigamos construyendo Bilbao como ciudad de cultura 365. Zorionak eta eskerrik asko!

## Introspección Artista erakuslehoan

Udazkenean, Bilboko Udalaren laguntzari esker Bilbao Ekintzaren bidez, ArtePeatonal Bilboko kaleetara iristen da, pertsonalki eta kolektiboki, artearen adierazpen indarrak gizartearen eta hiriaren baitan betetzen duen papera birpentsatzeko. Kaleetan zehar ibiltzeaz goatzera gonbidatzen gaitu instalazio bakoitzean geure burua aurkitzeko proposamen oso pertsonal eta askotarikoak, gaika uztartuta ibilbidean zehar istorio bat eraikitzeko. Zazpi urtez Santanderreko kultur egutegian hitzordu finkatua izan ondoren, Bilboko lehen edizio honetan, ondoko bi hirien arteko zubiak eraiki nahi ditugu eskaparate artistikoen bitartez. Ibilbideak guztira 22 erakusleho eta 6 edukiontzi biltzen ditu, zeinetan 17 sortzailek euren lanak erakusten dituzten.

Lan bakoitzaren atzean barneratze-bidaia bat dago, batere sinplea ez dena, imajinatze prozesuan parte hartzen duten eremuak hartzen dituena. Inspirazio bila irudimena, artistarekin eta bizi den ingurunearekin galdera, gogoeta eta elkarrizketa berriak sortzen dituena. Erakuslehoaren irudia merkataritza-establezimendu bakoitzaren identitatearen funtsezko isla da eta artea komunikaziorako ezinbesteko tresna da eta, aldi berean, eragin bisual handia sortzen du. Ez dago eszenatokiaren kontenplaziotik aldentzen gaituen ezer. Erakuslehoak, adierazpen artistikorako euskarri gisa, erakusleho diziplina artistiko oso bat bihurtzen du. Formalki, erakusleho ikusgai dauden lanen eta ikuslearen arteko bitartekaritza egiten duen belo hori da, ametsetan, emozioetan eta subjektibotasunean sartzen gaituen iragazki gisa jokatzeko duena, oinezko bakoitzak bere irakurketa egin dezan.

Introspección; análisis lehenengo pertsonara eramateko erronkari buruzko hausnarketa, artistaren ikuspegia eta munduaren interpretazio intimoa harrapatzeko bere inguruan bere burua hobeto ulertzeko bilaketan. Norberarekin etengabeko azterketa prozesu batean eta oroimenaren izaerari, sortzaileek beren existentzia ulertzeko irtenbide gisa adierazten dituzten sentimendu eta bizipen autobiografikoei buruzko ikuspegian. Fenomeno honen esplorazio sentsorialak 17 artista nagusien lanaren ondorioak dira, eta aukera hau aprobetxatzen dut euren inplikazioa eskertzeko, baita kalean ibilbide artistiko berri bat garatzeko erakuslehoak eskuzabaltasunez utzi dituzten ostalariei ere.

Artea eta artistak erakuslehoera eramateko izpirituari leial, Arte Peatonal-ek edizio honetan "Dibujatolrato" espazio-esperientzia gehitzen du: goizetik gauera hiri-marrazketa egun bat, parte hartzen duten komertzioen kaleetan, parte hartzaileak lekukoa hartzen joango direlarik; bere amaieran, marrazkiak erakusleho batean jarriko dira ikusgai, hiri-marrazketan erabili ohi diren materialekin batera.

Arantxa Vidal López-Tormos, comisarioa



## Introspección El artista en el escaparate

Durante el otoño, gracias al respaldo del Ayuntamiento de Bilbao a través de Bilbao Ekintza, Arte Peatonal llega a las calles de Bilbao para replantearnos, personal y colectivamente, el papel que la fuerza expresiva del arte juega dentro de la sociedad y de la ciudad. Nos invita a disfrutar caminando por las calles para encontrarnos en cada instalación con propuestas muy personales y diversas que se entrelazan temáticamente para construir un relato a lo largo de la ruta. Tras siete años como cita consolidada en el calendario cultural de Santander, en esta primera edición en Bilbao, nos gustaría tender puentes entre las dos ciudades vecinas a través del escaparatismo artístico. El recorrido comprende un total de 22 escaparates y 6 contenedores en los que 17 creadores exponen sus obras.

Tras cada obra hay un viaje introspectivo, nada simple, que recorre las áreas involucradas en el proceso de imaginar. Imaginación en busca de inspiración, inspiración que brota dando lugar a nuevos interrogantes, reflexiones y al diálogo con el artista y el entorno que habita. La imagen del escaparate es reflejo clave de la identidad de cada establecimiento comercial y el arte es una herramienta indispensable para la comunicación y, a su vez, genera un fuerte impacto visual. No hay nada que nos distraiga de la contemplación del escenario. La vitrina, como soporte para la expresión artística, hace del escaparatismo toda una disciplina artística. Formalmente el escaparate es ese velo que intermedia entre las obras expuestas y el espectador actuando como filtro que nos introduce en el sueño, la emoción y la subjetividad para que cada peatón haga su propia lectura.

Introspección; una reflexión sobre el reto que constituye desplazar el análisis a la primera persona para plasmar la visión del artista y su íntima interpretación del mundo en su búsqueda para comprenderse mejor frente al mundo que le rodea. En un proceso de escrutinio continuo consigo mismo y una visión sobre la naturaleza de la memoria, los sentimientos y experiencias autobiográficas que los creadores expresan como solución para entender su propia existencia. La exploración sensorial de este fenómeno, conforman los resultados de los trabajos de los 17 artistas protagonistas a quienes desde estas líneas aprovecho para agradecer su implicación así como a los anfitriones que han cedido generosamente sus escaparates para desarrollar una nueva trayectoria artística a pie de calle.

Fiel al espíritu de llevar el arte y los artistas al escaparate, Arte Peatonal incorpora en esta edición el espacio-experiencia "Dibujatolrato": una jornada desde por la mañana a la noche de dibujo urbano, en las calles de los comercios participantes, en la que los diferentes participantes se irán relevando; a su término, los dibujos serán expuestos en un escaparate, junto con materiales usados habitualmente en dibujo urbano.

Arantxa Vidal López-Tormos, comisaria



## Marta Zelaia Aranbaltza

Urduliz

Arte Ederrak ikasi zituen Euskal Herriko Unibertsitatean eta Pintura espezialitatean lizentziatu zen 1987an. Urte horretan Bizkaiko Foru Aldundiaren 87/88 Arte Sorkuntzarako Beka jaso zuen.



Bere lana sari ezberdinetan aukeratua da. Garai horretan arte tailer eta erakusketa ugaritan parte hartu zuen. Arte-sorkuntza inoiz alde batera utzi gabe, 2000. hamarkadaz geroztik, bere sormen-prestakuntza osatu eta zentratu du, paisajismoaren eremuan sartuz.

2104an bere jarduera artistikoari ekin zion berriro, BIG MASTER izeneko ibilbide luzeko proiektu batean buru-belarri sartuta. Lan honen lehen erakusketa 2018an aurkeztuko du Bizkaiko Foru Aldundiak Bilbon duen Rekalde aretoan, Sokatira 2014-2017 izenburupean.

2019an, Komisario Berriak erakusketan parte hartu zuen, Bilboko Azkuna Zentroan. FIG19rako hautatu zuten, Big Paper proposamenaren barruan, eta Iturrigardenea izenburuko proiektuaren bigarren zatia erakutsi zuen, Bilboko La Taller aretoan.

2021 Casita! izenburuarekin bere obra Santanderreko Alexandra espazioan erakusten du.

2024 Apotropaica, Apotropaica, Apotropaica berriro aurkezten du Alexandra Espazioan. Santanderreko Oinezkoen Artean parte hartu zuen Atari piezarekin. Jai egun izenburupean, Bilboko La Tallerren jarri zuen ikusgai bere lana.

Estudia Bellas Artes en la Universidad del País Vasco y se licencia en la especialidad de Pintura en 1987. Ese año recibe la Beca para la Creación Artística de la Diputación Foral de Bizkaia 87/88. Su obra es seleccionada en distintos

premios. En ese periodo participa en numerosos talleres de arte y exposiciones. Sin abandonar nunca la creación artística, desde la década del 2000 ha completado y centrado su formación creativa introduciéndose en el terreno del paisajismo.

En 2104 retoma su actividad artística metiéndose de lleno en un proyecto de largo recorrido que denomina BIG MASTER. La primera muestra de este trabajo la presenta en 2018 en la Sala Rekalde de la Diputación Foral de Bizkaia en Bilbao bajo el título Sokatira 2014-2017.

En 2019 participa en la exposición Komisario Berriak, en el Azkuna Zentroa de Bilbao, seleccionada para el FIG19 dentro de la propuesta Big Paper y expone la segunda parte de su proyecto de título Iturrigardenea, en la sala La Taller de Bilbao.

2021 con el título Casita! muestra su obra en el Espacio Alexandra en Santander.

2024 presenta Apotropaica, Apotropaica, Apotropaica de nuevo en Espacio Alexandra. Participa en Arte Peatonal en Santander con la pieza Atari. Con el título Jai egun expone en La Taller en Bilbao.



"Aitaren Eta Amaren", 2018/2024

Zura, kanamazoa, kalamua, kotoia, kautxua, metala, pintura. 161 x 161 cm. aldakorra

"Aitaren eta Amaren talde eskultorikoa da, eta erakusketa egin ahala hazten joan da, bere jarraipena amaitutzat eman gabe. Nire lan guztia bezala, etengabeko fluxua da, ondoz ondoko azalpenetan garatua, alderdi zehatzetan sakonduz. Artea exorzismo gisa eta nire errealtate intimoa material gisa erabiliz, itunen hausturen ondoren geratzen diren paisaiei buruzko kontakizun bat eraikitzen saiatzen naiz, banakako zein taldeko irakurketak onartzen baitituzte. Zutik dirauten paisaiak, helduleku nahikoak bailiran, trontza-oroitzapenak, antzina loratuak, eusten eta indarra ematen dutenak".

Madera, cañamazo, cáñamo, algodón, caucho, metal, pintura. 161 x 161 cm. variable

"Aitaren Eta Amaren es un grupo escultórico que ha ido creciendo a medida que ha sido expuesto, sin dar por acabada su posible continuidad. Como todo mi trabajo es un flujo continuo desarrollado en sucesivas exposiciones, profundizando en aspectos concretos. Utilizando el arte como exorcismo y mi realidad íntima como material, trato de construir un relato sobre los paisajes que quedan tras las roturas de los pactos, que admiten lecturas tanto individuales como colectivas. Paisajes en los que siguen en pie, como asideros suficientes, troncos-recuerdo, antaño floridos, que sostienen y dan fuerzas".

## Ignacio Goitia

Bilbao

Hogeita hamar urte baino gehiagoko ibilbide artistikoarekin, Ignacio Goitia margolaria nazioarteko proiektuak duen artista bihurtu da, eta, gainera, eszenografian, diseinuan eta lorezaintzan murgildu da, bere artea mihise baten mugetatik haratago eramanez. Arte Ederretan lizentziatu zen Pintura espezialitatearekin Euskal Herriko Unibertsitatean (EHU) eta Artearen Historiako doktoretza ere egin zuen.

Florentzia, Ingalaterra, Habana eta Paris artean ikasi zuen. Ignacio Goitiaren lana gorespen artistikorako lekua da, askatasunak agintzen duen printzipioen adierazpena, erretratutako pertsonaien urrats koreografikoak. Arteak eta, hala badagokio, pinturak, mundu-ikuskera pertsonala eta berezia erakitzeke eta askatzeko aukera ematen diote. Bere koadroetan agertzen diren eszenatoki arkitektoniko gehienak historian zehar eraiki ziren, baina gure orainaren zati garrantzitsu izaten jarraitzen dute. Oro har, ezarritako boterearekin lotutako eraikin handiak izaten dira, bisitariak txundituta uzteko diseinatuak, beren jarraitzaileen garrantzia edo nagusitasuna erakutsiz.

Azken urteotan hainbat erakusketa arrakastatsu egin ditu hainbat hiritan, hala nola Erroman, Miamin, Bruselan, Parisen, Bilbon, NYen, Monterreyn, Lisboan edo Madrilén. Azken erakusketa-proiektua 2023an egin zuen, Madrilgo Liburutegi Nazionalean, XVII., XVIII. eta XIX. mendeetako bidaiari espainiarrei buruz, Italia azken geraleku zuten "Grand Tour" ean. Hiru urte daramatza Oinezkoen Artearekin elkarlanean.



Con sus más de treinta años de trayectoria artística, el pintor Ignacio Goitia se ha convertido en un artista de proyección internacional que, además, se ha adentrado en la escenografía, el diseño y la jardinería, llevando su arte más allá de las fronteras de un lienzo. Se licenció en Bellas Artes con la especialidad de Pintura por la Universidad del País Vasco (UPV) donde también realizó el doctorado en Historia del Arte.

Amplió sus estudios entre Florencia, Inglaterra, La Habana y París. La obra de Ignacio Goitia es un lugar de sublimación artística, una declaración de principios donde la libertad rige los pasos coreográficos de los personajes retratados. El arte y, en su caso, la pintura, le permite construir y dar rienda suelta a su personal y particular visión del mundo. La mayoría de los escenarios arquitectónicos que aparecen en sus cuadros fueron construidos a lo largo de la historia pero siguen formando parte importante de nuestro presente. Por lo general se trata de grandes edificaciones relacionadas con el poder establecido que fueron diseñados con el fin de impresionar a sus visitantes mostrando la importancia o superioridad de sus comitentes.

En los últimos años ha realizado con éxito numerosas exposiciones en diferentes ciudades como Roma, Miami, Bruselas, París, Bilbao, NY, Monterrey, Lisboa o Madrid. Su último proyecto expositivo tuvo lugar en 2023 en la Biblioteca Nacional de Madrid, sobre los viajeros españoles de los siglos XVII, XVIII y XIX durante el "Grand Tour" con Italia como última parada. Desde hace tres años colabora con Arte Peatonal.



"Gentilhombrés", 2007  
Binilo gainean inprimatutako irudi digitala  
Imagen digital impresa sobre vinilo



## Miriam Ocariz Bilbao



argazkia/foto: Enrique Moreno Esquibel

Arte Ederretan lizentziatua eta Moda Diseinuan titulatu. Urteetan zehar bere Moda bildumak aurkeztu zituen Gaudi Barcelona eta Cibeles Madrid pasabideetan, non 2002an bilduma onenaren L'Oréal saria lortu zuen. Marrazteko eta kolorerako duen grinak beti markatu ditu bere proposamenak, eta ehun estanpatuak bere jantzien identitate-elementu nagusietako bat dira.

Urte horietan eta gaur egun arte, diseinatzailerlanbi-dea eta artista izatea uztartu ditu, eta bere marrazkiak eta instalazioak hainbat arte-galeriatan erakutsi ditu, besteak beste, Marzana Galerian (2006 eta 2015) eta Rekalde Aretoan (biak Bilbon) eta Madrilgo Blanca Soto Galerian (2021) egindakoak. Gaur egun, bere obra La Iberoamericana de Toron dago ikusgai. Era berean, hainbat erakusketa kolektibotan parte hartu du, nazio mailan zein nazioartean: Akademia Der Künste Berlin, Reina Sofia Madrilen, Forum Barcelona, Queen Sofia Institute New York, Cervantes Tokio Institutua... Oinezkoen Artearekin lankidetzan aritu da Santanderren 2022an.

Licenciada en Bellas Artes y titulada en Diseño de Moda. Durante años presenta sus colecciones de Moda en las pasarelas Gaudí Barcelona y Cibeles Madrid, donde en 2002 obtiene el premio L'Oréal a la mejor colección. Su pasión por el dibujo y el color han marcado siempre sus propuestas, siendo los tejidos estampados uno de los principales elementos de identidad de sus prendas.

Durante esos años y hasta la actualidad, ha venido combinando su profesión de diseñadora con su condición de artista, exponiendo sus dibujos e instalaciones en diferentes galerías de Arte, entre las que destacan las realizadas en la Galería Marzana (2006 y 2015) y en la Sala Rekalde, ambas en Bilbao, así como en la Galería Blanca Soto de Madrid en 2021. Actualmente su obra se expone en La Iberoamericana de Toro. Asimismo, ha participado en un importante número de exposiciones colectivas, tanto a nivel nacional como internacional: Akademia Der Künste Berlín, Reina Sofia en Madrid, Forum Barcelona, Queen Sofia Institute New York, Instituto Cervantes Tokio... Ha colaborado con Arte Peatonal en Santander en 2022.



"Regalo para King Kong", 2023  
Instalazioa  
Instalación

## Bernardo Aja

Santander

Hemeretzi urte zituela, bere bizitzak jauzi egin zuen eta gaur arte jarraitzen duen bidaia bat hasi zuen Amerikan. Santa Monica Collegen eta Los Angelesko Unibertsitatean (Kalifornia, UCLA) Arte Ederrak ikasi ondoren, New Yorkera bidaiatu zuen, garaiko metropolira, argazkilari laguntzaile gisa, eta gero bakarkako ibilbide bati ekin zion. Senez, oso modu pertsonalean erreakzionatu du beti bere bizitzaren eta prestakuntzaren garapenean, batez ere lekualdatutako pertsonaiei eta itxuraz inkontsekuentek diren gauza txikiei argazkiak ateraz. "Hainbat eremu bete ditut, laurogeita hamarreko hamarkadako Hego Amerikako diktadore batetik, herentzia hispanikoko aristokratetatik, Mexikoko Ozeano Bareko kostaldean galdutako beltzen komunitateetatik edo Sinaloan eta Veracruzren desagertutako seme-alaben bila dabilzan ametatik, Mexikoko zezenketa-zezenen erretratuetatik eta beren jantziak miazten eta autostop egiten duten herriko toreatzaileetatik."

Bizi den herrialdeek mundu modernotik deskonektatutako eta baztertutako pertsonaien argazki-unibertso aberatsa sortu dute. Bere proiekturik zabalena, "EntreMuros", XVI. mendetik XIX. mendera bitarteko migratzaile espainiarren, ahaztuen, iraultza guztiak galdu zituztenen, espainiarren ondorengoen eta kreoloen ondarea da. Existitzen diren argazki ezkorrek dira, umore ironikoz bustiak.

Erakusketak: Veneziako Biurtekoa 2024 eta Habanako Biurtekoa 2017. Amerikako Etxea, Madril. 2019. Art Miami 2022. San Carlos Museo Nazionala. Cdmx. 2019. Santo Domingo Oaxaca 2013. Tlatelolco Museoa cdmx 2012

Galeriak: M5 Contempo Oaxaca. Anne Clergue. Les, Frantzia. Noon Gallery, Brusela.



A los diecinueve años su vida dio un salto y comenzó un viaje por América que continúa hasta hoy. Tras estudiar Bellas Artes en Santa Monica College y la Universidad de Los Ángeles, California (UCLA), viajó a Nueva York, la metrópoli del momento, como asistente de fotógrafos, y luego comenzó una carrera en solitario. Instintivamente, siempre

ha reaccionado de manera muy personal al desarrollo de su vida y formación, fotografiando principalmente a personajes desplazados y pequeñas cosas aparentemente inconsecuentes. "He cubierto diferentes áreas, desde un dictador sudamericano de los noventa, pasando por aristócratas de herencia hispánica, comunidades de negros perdidos en las costas del Pacífico mexicano o madres que buscan a sus hijos desaparecidos en Sinaloa y Veracruz, hasta retratos de toros de lidia en México y toreros de pueblo que remiendan sus trajes y hacen autostop."

Los países donde vive han creado un rico universo fotográfico de personajes desarraigados y marginados, desconectados del mundo moderno. Su proyecto más extenso, "EntreMuros", trata específicamente sobre el legado de los migrantes españoles desde el siglo XVI hasta el XIX, los olvidados, aquellos que perdieron todas las revoluciones, los descendientes de españoles y criollos. Son fotos existencialmente pesimistas, impregnadas de un sentido de humor irónico.

Exposiciones en: Bienal de Venecia 2024 y de La Habana 2017. Casa de América Madrid. 2019. Art Miami 2022. Museo Nacional San Carlos. Cdmx. 2019. Santo Domingo Oaxaca 2013. Museo Tlatelolco cdmx 2012

Galerías: M5 Contempo Oaxaca. Anne Clergue. Arles, Francia. Noon Gallery, Bruselas.



"Lupita", 2022  
Mérida, Yucatán, Mexico  
Biniloan inprimatutako argazki analogikoa  
Fotografía analógica impresa en vinilo



"Cuarto con gallinas", 2012  
Puebla de los Ángeles, Mexico  
Biniloan inprimatutako argazki analogikoa  
Fotografía analógica impresa en vinilo

## Joaquín Martínez Cano

Noja

Arte Ederretako ikasketak Valentziako San Carlos eta Madrilgo San Fernando eskoletan egin zituen. 1982an Arte Plastikoak Sustatzeko Zentroaren beka jaso zuen.

Banakako azken erakusketak: 2018 "Mareartekoa Figuratua" La Central Espazioan eta "Estudioak Itsasbehera", Bruno Alonso Fundazioan. 2021ean "Nos queda la mirada", Nojako Espiral Galerian eta 2023an "Taller y memoria", Casyc-en, Santanderren.

Arte Azoketara joatea: Art Madrid, Artesantander, Lille Art Fair, St Art Strasbourg, Art Brussels, Art3 Toulouse.

Hainbat bildumatan banatuta dago: Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Santanderko Arte Ederren Udal Museoa, Asturiasko Arte Ederren Museoa, Príncipe Felipe de Oviedo Auditorioa, Fundación Marcelino Botín, Kantabriako Unibertsitatea eta Palmako Unibertsitatea. Jesus de Monasterio kontserbatorioa eta Santoña, Noja, Arnuelo eta Miengo udal bildumak.

Gaur egungo proiektuaren bidez, giza figurazioak dituzten irudiak aurkitu eta interpretatu nahi ditu harkaitz-formazioetatik. Pareidolia-joko horrek indar handia hartzen du itsas ingurune horietan. Itsas paisaia, bere plastikotasunean hain kontrajarriak diren materialen topaleku, irudimen eta oroimen ariketa hauetarako arrazoi bereziki aproposa da.



Realizó sus estudios de Bellas Artes en las Escuelas de San Carlos de Valencia y San Fernando de Madrid. En 1982 fue becado por el Centro de Promoción de Artes Plásticas.

Últimas exposiciones individuales: 2018 "Intermareal Figurada" en el Espacio La Central y "Estudios a la Bajamar", en la Fundación Bruno

Alonso. En 2021 "Nos queda la mirada", en la Galería Espiral de Noja y en 2023 "Taller y memoria", en Casyc, Santander.

Asistencia a Ferias de Arte de: Art Madrid, Artesantander, Lille Art Fair, St Art Strasbourg, Art Brussels, Art3 Toulouse.

Tiene obra repartida en diversas colecciones como en la del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Museo Municipal de Bellas Artes de Santander, Museo de Bellas Artes de Asturias, el Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo, la Fundación Marcelino Botín, la Universidad de Cantabria y la Universidad de Palma de Mallorca. Conservatorio Jesús de Monasterio y en las colecciones municipales de Santoña, Noja, Arnuelo y Miengo.

Su proyecto actual trata de descubrir e interpretar desde las formaciones rocosas unas imágenes con figuraciones humanas. Un juego de pareidolia que cobran gran fuerza en estos entornos marinos. El paisaje marino lugar de encuentro entre unos materiales tan opuestos en su plasticidad, se presta como motivo especialmente idóneo para estos ejercicios de imaginación y evocación.



"Rocaras", 2021

Akrilikoa harrien gainean. Askotariko tamainak  
Acrílico sobre piedras. Tamaños variados



## Mauro Curti

Cuneo (Italia)

Hainbat sektoretan lan egin ondoren, argazkigintzako ikastaro bat egin zuen Italiatik irten aurretik, argazkigintzaren erabileran oinarritutako bidaia kognitibo bat eta ikerketa-bidaia bat egiteko, Erdialdeko eta Hego Amerikako zati handi bat hainbat urtetan zeharkatuz. 2015ean Buenos Airesen geratu zen bizitzen, argazki analogikora hurbilduz argazki estudioetan sakontzeko. 2019aren amaieran jaioterrira itzuli zen eta Riturné proiektuan hasi zen lanean. Proiektu horri esker, Madrilgo TAI Arte Unibertsitatean (URJC) argazki dokumentalen master bat egiteko beka irabazi zuen. Gaur egun Cuneo (Italia) eta Madril artean bizi eta lan egiten du.

Riturné proiektuaren bakarkako erakusketak. 2024: Gaztela eta Leongo Nazioarteko Argazki Jaialdia, Palentzia, Spain (upcoming); LUMÍNIC Festival, Sant Cugat del Vallès, Spain (upcoming); PATI LLIMONA Centre Cívic, Bartzelona (upcoming); HEAD ON Festival, Sidney, Australia; IMAGE Festival Amman, Jordan; BFOTO Festival. Barbastro, Spain.

Kantabrian, Ricardo Lorenzo espazioan erakutsi ditu erakusketak 2023an, Benitoren Belen de Benitorekin batera ("Riturné Origen"), eta "Paisajes Vacíos" en ere parte hartu du. <https://www.maurocurti.com/>

argazkia/fotografia: Biong & Castilla / El Laboratorio



Tras varios trabajos en diferentes sectores, realiza un curso de fotografía antes de salir de Italia para realizar un viaje cognitivo y de investigación centrado en la práctica del uso del medio fotográfico recorriendo buena parte de Centro y Sudamérica a lo largo de varios años. Se instala en Buenos Aires en 2015 donde profundiza en los

estudios fotográficos acercándose a la foto analógica. A final de 2019 vuelve a su pueblo natal y empieza a trabajar en el proyecto Riturné, gracias al cual gana una Beca para realizar un Master de fotografía Documental en la Universidad de Artes TAI (URJC), a Madrid. Actualmente vive y trabaja entre Cuneo (Italia) y Madrid. Exposiciones individuales de su proyecto Riturné. 2024: Festival Internacional de Fotografía de Castilla y León, Palencia, Spain (upcoming); LUMÍNIC Festival, Sant Cugat del Vallès, Spain (upcoming); PATI LLIMONA Centre Cívic, Barcelona (upcoming); HEAD ON Festival, Sidney, Australia; IMAGE Festival Amman, Jordan; BFOTO Festival. Barbastro, Spain.

En Cantabria ha expuesto en el Espacio Ricardo Lorenzo en 2023 junto a Belén de Benito "Riturné Origen", también ha participado en 'Paisajes Vacíos'. <https://www.maurocurti.com/>



"El árbol de la vida y la muerte", 2021  
Biniloaren gaineko argazkia  
Fotografía sobre vinilo

## Eduardo Sourrouille

Basauri

Eduardo Sourrouilleren lanak gizakiaren irudikapenari buruzko gogoeta egiten du. Bere gidoia artean eta bere bizitzan interpretatzen duen artista. Ontzi komunikatzaileak. Bere gorputzaren aurkezpena lantzen du, urradura umorez leunduta. Maitasuna, desamodioa, errikulua, sexualitatea eta borroka sozial eta indibiduala gai errepikakorrek dira, eta ahots propioz tratatzen dira. Erabiltzen duen poesia ikonografikoak bere asistentzia propioa asmatu-riko existentziaren gatazkarekin lotzen du. Ikus-entzunezkoetan BBAA-n lizentziaduna, eskulturan doktoretza ikastaroak jarraitu zituen. 1992az geroztik, hainbat galeria, museo eta arte-zentrotan egin ditu erakusketak. MACO, Miami Art Basel, Arco edo Paris Photo azoketan parte hartzen du. Bere lana hainbat bildumatak da, hala nola Artium Museoa, Kantabriako Gobernuarena edo Bizkaiko Aldundiarena. 2020ko Un chant d'amour lana BilbaoArteko Tras la tormenta deialdian saritu zuten. Azken bakar-kakoak Lisboan 2021ean, Ignacio Goitiarekin batera, eta Espacio Marzanan 2020an, Bilbon. Parte hartu Después del 68 erakusketan. Artea eta praktika artistikoak Euskal Herrian. 1968-2018 Bilboko Arte Ederren Museoan. Miriam Ocarizek Bilboko Rekalde Aretoan 2018an egindako erakusketaren komisarioa da, Cáscaras liburua argitaratu zuen 2019an, eta 2023an Ratos de Pasión liburua. Bere azken erakusketa Bilboko Rekalde aretoan "Varietés" izan da. Oinezkoen Artearekin kolaboratzailea duela 3 urtetik.



La obra de Eduardo Sourrouille, reflexiona sobre la representación del ser humano. El artista que interpreta su guion en el arte y también en su propia vida. Vasos comunicantes. Trabaja la presentación de su propio cuerpo con el desgarrado suavizado por el humor. El amor, el desamor, el ridículo, la sexualidad y la lucha social e individual son

temas recurrentes y tratados con voz propia. La poesía iconográfica que emplea vincula su propia asistencia, extrañada con el conflicto de la existencia inventada. Licenciado en BBAA en audiovisuales, siguió los cursos de doctorado en escultura. Desde 1992 expone en diferentes galerías, museos y centros de arte. Participa en ferias como MACO, Miami Art Basel, Arco o Paris Photo. Su obra forma parte de diversas colecciones, como la del Museo Artium, Gobierno de Cantabria o Diputación de Bizkaia. Su trabajo Un chant d'amour del 2020, fue premiada en la convocatoria Tras la tormenta de BilbaoArte. Últimas individuales en Lisboa en 2021 junto a Ignacio Goitia y en Espacio Marzana en 2020 en Bilbao. Participa en la exposición Después del 68. Arte y prácticas artísticas en el País Vasco. 1968-2018 en el Museo Bellas Artes Bilbao. Es el comisario de la exposición de Miriam Ocariz en la Sala Rekalde de Bilbao en 2018, publica el libro Cáscaras en 2019 y en 2023 el libro Ratos de Pasión. Su última exposición ha sido en la sala Rekalde de Bilbao "Varietés". Colaborador con Arte Peatonal desde hace 3 años.



"Rutas de pasión", 2021  
Biniloaren gaineko argazkia  
Fotografía impresa sobre vinilo



"Family portrait", 2010  
Biniloaren gaineko argazkia  
Fotografía impresa sobre vinilo

## Matxalen Krug

Bilbao

Euskal Herriko Unibertsitateko Arte Ederretako fakultatean lizentziatu zen 1986an, ikus-entzunezkoen espezialitatean. Diseinu grafikoaren eta irakaskuntzaren alorretan lan egin du. Artista plastiko gisa erakusketa ugari egin zituen 1983 eta 1997 artean. 1992tik 2020ra Artearen Historiako irakaslea izan zen (ART | 3 credits | 200 Level | 45 contact hours) atzerriko unibertsitate-ikasleentzako U.S.A.C. programan, EHUrekin koordinatuta.

Guggenheim eta Bilboko Arte Eder Museoetako hezkuntza sailekin lankidetzan aritu da, eta arteari eta bitxigintzari buruzko ikastaro monografikoak egin ditu. 1990 inguruan bitxigintzako profesional gisa hasi zen lanean Madrilen. Gaur egun, bere tailerra Bilbon dago. Zabalbide 5, eskuineko lonja, 48006 Bilbao.

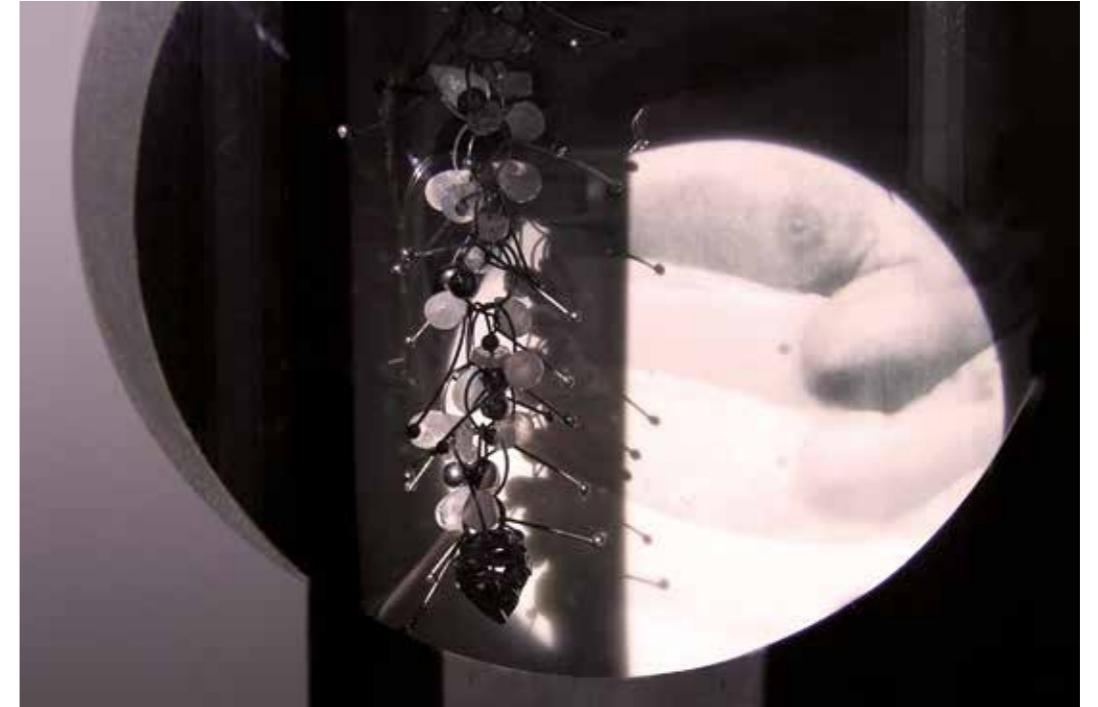
Bildumak hemen saldu dira: Bilboko Arte Ederren Museoa. Guggenheim Bilbao. Vanguardia galeria, Bilbo. Istra galeria, Donostia. Hipotesi galeria,artzelona. Bere sorkuntzen erakusketak egin ditu hemen: Rekalde aretoa. Kursaal. Bilboko Berreginen Museoa, besteak beste.



Se licenció en la facultad de Bellas Artes de la Universidad del País Vasco en 1986, en la especialidad de audiovisuales. Ha trabajado en los campos del diseño gráfico y la enseñanza. Realizó numerosas exposiciones como artista plástica entre 1983 y 1997. De 1992 a 2020 fue profesora de Historia del Arte en el programa U.S.A.C. para estudiantes universitarios extranjeros, coordinado con la UPV .

Ha colaborado con los departamentos de educación de los Museos Guggenheim y Bellas Artes de Bilbao, realizando cursos monográficos en relación arte y joyería. Hacia 1990 comenzó a trabajar como profesional de la joyería en Madrid. Actualmente su taller se ubica en Bilbao. Zabalbide 5, lonja derecha.48006 Bilbao.

Sus colecciones se han vendido en: Museo de Bellas Artes de Bilbao. Guggenheim Bilbao. Galería Vanguardia, Bilbao. Galería Istra, San Sebastián. Galería Hipótesi, Barcelona. Ha realizado exposiciones de sus creaciones en: Sala Rekalde. El Kursaal. El Museo de Reproducciones de Bilbao, entre otros.



“La semilla de la tentación”, 2017  
Aguamarinas, musker txikiak, ilargi-harriak eta herdoildutako zilarra  
Aguamarinas, lagradoritas, piedras de luna y plata oxidada

## Juan Díaz Faes

Oviedo

Salamanca Unibertsitatean Arte Ederak ikasi baino lehen marrazkigintzan hazi zen eta, ondoren, bere karrera diseinu grafikoan, ilustrazioan eta muralismoan garatu zuen. 2017az geroztik, Paris, Miami, Austin, Guangzhou (Txina), Punta del Este, Hanburgo, Seul, Madril edo Santander hiriek eskala handiko muralak dituzte, artista horrek sinatuak. Juan Díaz-Faesek bakarka erakutsi ditu erakusketak Parisko Point



Éphémère zentroan eta Madrilgo Conde Duque Kultur Zentroan. Bere azken erakusketa kolektiboa Hyundai Museum-en (Seul) izan da eta aurretikartzelona, Madril edo Taipei bezalako hirietan izan da. Díaz-Faesen patroizalapartatsuek gordetzen dituzten istorioak Le Clufen sortzen dira, artistaren estudioan eta sorkuntza-espazioan, Castanedon, Kantabriako herri txiki batean (Espainia). Le Cluf SOLO Bildumak bultzatutako sorkuntzari laguntzeko proiektuen parte da.

Azken esku-hartzeak  
2018: GUANGZHOU, Mural. Guangzhou, Hong Kong. DIAZ-FAES x GRIP FACE, Murala. Madril.  
2019: SKATE RINK, Kontuhartzaitelza, Reinosa. POINT ÉPHÉMÉRE, Murala, Paris  
2021: RED BULL PICALAGARTOS Sky bar, Interbentzioa. Madril. LA BATALLA DE CROLLA, Murala, Espazioa SOLO Museoa. NH HOTEL x RED BULL, Interbentzioa, Madril. MASAVEU FOUNDATION, Interbentzioa, Madril. INDIOEN ETXEA, Mural, Cadiz.  
2022: CREATIVE CLUSTER DEVELOPMENT, Mural, Punta del Este. FERRAL SURF, Interbentzioa, Hamburg. ART SCHOOL TAI, Murala. Madril.

Azken esku-hartzeak

2018: GUANGZHOU, Mural. Guangzhou, Hong Kong. DIAZ-FAES x GRIP FACE, Murala. Madril.

2019: SKATE RINK, Kontuhartzaitelza, Reinosa. POINT ÉPHÉMÉRE, Murala, Paris

2021: RED BULL PICALAGARTOS Sky bar, Interbentzioa. Madril. LA BATALLA DE CROLLA, Murala, Espazioa SOLO Museoa. NH HOTEL x RED BULL, Interbentzioa, Madril. MASAVEU FOUNDATION, Interbentzioa, Madril. INDIOEN ETXEA, Mural, Cadiz.

2022: CREATIVE CLUSTER DEVELOPMENT, Mural, Punta del Este. FERRAL SURF, Interbentzioa, Hamburg.

ART SCHOOL TAI, Murala. Madril.

en París y en Centro Cultural Conde Duque en Madrid. Su última muestra colectiva ha sido en Hyundai Museum (Seúl) y anteriormente ha pasado por ciudades como Barcelona, Madrid o Taipei. Las historias que encierran los bulliciosos patrones de Díaz-Faes nacen en Le Cluf, estudio del artista y espacio de creación situado en Castanedo, un pequeño pueblo en Cantabria (España). Le Cluf forma parte de los proyectos de apoyo a la creación impulsados por la Colección SOLO.

Últimas intervenciones

2018: GUANGZHOU, Mural. Guangzhou, Hong Kong. DÍAZ-FAES x GRIP FACE, Mural. Madrid.

2019: SKATE RINK, Intervención, Reinosa. POINT ÉPHÉMÉRE, Mural, París

2021: RED BULL PICALAGARTOS Sky bar, Intervención. Madrid. LA BATALLA DE CROLLA, Mural, Espacio SOLO Museo. NH HOTEL x RED BULL, Intervención, Madrid. MASAVEU FOUNDATION, Intervención, Madrid. CASA DE INDIAS, Mural, Cadiz.

2022: CREATIVE CLUSTER DEVELOPMENT, Mural, Punta del Este. FERRAL SURF, Intervención, Hamburg.

ART SCHOOL TAI, Mural. Madrid.



"Fassoline"  
2023, 210 x 90 cm  
Erretxina gaineko esmaltea  
Esmalte sobre resina





## Rut Olabbari

Bilbao

Arte Ederretan lizentziaduna pintura espezialitatean, UPV/EHU, 1986an.

Bilbon Vanguardia Galeriarekin hasi ziren hainbat erakusketa kolektibotan parte hartu du 1985etik, eta banakako hainbat erakusketa ere izan ditu.

ARCO n parte hartu du hiru urtez jarraian, Art Salamanca, Art Madrilén, Arte Santanderren eta Toroko Iberoamericanan.

Santanderreko Oinezkoen Artean parte hartu du 2019an eta 2022an.

2024an, Ignacio Goitiaren Bilboko Art Storeko "Memoriaren ametsa" erakutsi zuen.

@rutolabbari

Licenciada en Bellas Artes en la especialidad de pintura por la UPV/EHU en 1986.

Ha participado en varias exposiciones colectivas desde 1985 que comenzaron en Bilbao con la Galería Vanguardia en donde también ha tenido varias exposiciones individuales.

Ha participado en ARCO en tres años consecutivos, en Art Salamanca, Art Madrid, Arte Santander y en la Iberoamericana de Toro.

Ha participado en Arte Peatonal en Santander en 2019 y 2022.

En 2024 ha expuesto en la "caja fuerte" del Art Store de Ignacio Goitia en Bilbao, "El sueño de la memoria".

@rutolabbari



"Cuando la lógica y la proporción caen descuidadamente"  
biniloaren gaineko marrazki inprimatua,  
tamaina askotakoak  
dibujo impreso sobre vinilo, tamaños variados



"Window happening", 2020  
zuntza  
textil

## Elsie Ansareo

Ciudad de Mexico

Arte Ederretan lizentziaduna Euskal Herriko Unibertsitatean. Bere lan artistikoak hainbat espaziotan hartu du parte, banaka eta taldean: Bilboko Guggenheim Museoa, Gabarrón New York Fundazioa, Madrilgo La Casa Encendida, Malagako Arte Garaikideko Zentroa, Gasteizko Artium Zentro-Museoa, Centre d'art La Panera, Espacio Marzana, Cubo Azul, Pavé D'Orsay Parisen, besteak beste. Besteak beste, Berdintasun Ministerioaren INJUVE Arte Plastikoen Saria eta Arte Plastikoetarako Endesa Beka jaso ditu. Bere azken argitalpena "Behatokia" historiari buruzko ikerketa-proiektu bat da, Deustuko Unibertsitatearekin lankidetzan.

Bere lana arte-bilduma garrantzitsuen parte da, hala nola Bilboko Guggenheim Museoarena, Endesa Fundazioarena, Bilboarte Fundazioarena, Iruñeko Udalarena, Artium Museoarena, Teruelgo Museoarena, Unicaja Fundazioarena edo Mediterraneo Zentro Artistikoarena (MECA).

Gaur egun, Anesvad Fundazioko taldeko kide da, erakundeak Saharaz hegoaldeko Afrikan egindako lana dokumentatzen. Publizitate- eta kultura-proiektuak egin ditu hainbat agentzia eta erakunderentzat.



Licenciada en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea. Su trabajo artístico ha participado, de forma individual y colectiva, en exposiciones de espacios como el Museo Guggenheim de Bilbao, Fundación Gabarrón Nueva York, La Casa Encendida Madrid, el Centro de Arte Contemporáneo de Málaga, Artium Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo de Vitoria, Centre d'art La Panera, Espacio Marzana, Cubo Azul, Pavé D'Orsay en París, entre otros.

Destacan en su trayectoria, reconocimientos como el Premio INJUVE de Artes Plásticas del Ministerio de Igualdad; Beca Endesa para Artes Plásticas. Su última publicación "El Observatorio" es un proyecto de investigación en torno a la historia en colaboración con la Universidad de Deusto.

Su obra forma parte de relevantes colecciones de arte como las del Museo Guggenheim de Bilbao, Fundación Endesa, Fundación Bilboarte, Ayuntamiento de Pamplona, Museo Artium, Museo de Teruel, Fundación Unicaja o Mediterráneo Centro Artístico (MECA).

Actualmente forma parte del equipo de Fundación Anesvad documentando el trabajo de la organización en África Subsahariana. Ha realizado proyectos publicitarios y culturales para diversas agencias e instituciones.



"Phantomes"  
biniloaren gainean inprimatutako argazkiak  
fotografías impresas sobre vinilo



## Manuel Álvarez Diestro Santander

Bidaiaztea, arkitektura bezala, mugimendua eta itxaropena da aldi berean. Álvarez-Diestrok biak fusionatzen ditu munduko metropoli berriak etengabe aztertzen dituen heinean, edertasunaren etengabeko bilaketan. Bidaia obra bezain garrantzitsua da. Eta abentura ez datza soilik eraikin berri baten eta bere inguruko geografiaren arteko harremana erakustean (lekuko mutu handi hori), baizik eta esploratzaileak metropoli dardaratian topo egitean duen emozioan, etxe orratz berrien leiho distiratsuetan lehen aldiz txinpartaka ari den errealitate iheskor bat atzematen saiatzean. Argazkigintza bizitzeko modu gisa, baina inoiz ez bizimodua ateratzeko bide gisa, bere proiektuetako bat ere ez baitzen inoiz enkargu bat izan.

Bere argazkiek harridura-sentsazioak eragiten dituzte errealitatea eta ametsa nahastean; izan ere, paisaiaren fisikotasun handienetik eta dentsitate handiko eraikinak irudikatzen lehengaietatik urruntzen da, etorkizuna gogorazten duten amets eta irriken amildegi gisa. Baina gizakiarekiko sentipen handia ere badu, bere argazkiei emozioak ematen baitizkie, elkarrizketarako begi zorrotza baitu (komunioa edo talka), batzuetan paradoxikoa, naturaren eta giza eraikuntzen artean.

Bere argazkiak metropoli berriaren ospakizun aberatsa dira, aldi berean bizigarria eta kezagarria dena, etengabe aldatzen ari den paisaian iragana ez baita existitzen, hildakoak asaldatzen baititu. Oraingoan, bidaia etorkizunerantz da. Bere obra bere lankide garaikideen artean indartsu eta originalenetakoa da.



Viajar, como la arquitectura, es a la vez movimiento y expectativa. Álvarez-Diestro fusiona ambos a medida que explora sin descanso las nuevas metrópolis del mundo en su búsqueda incesante de la belleza. El viaje es tan importante como la obra. Y la aventura no sólo reside en mostrar la relación entre un nuevo edificio y la geografía de su entorno (ese enorme testigo mudo), sino en la emoción del explorador al encontrarse en la vibrante metrópolis, tratando de captar una realidad fugaz que chispea por primera vez en las brillantes ventanas de los nuevos rascacielos. La fotografía como forma de vida, pero nunca como medio de ganarse la vida, ya que ninguno de sus proyectos fue nunca un encargo.

Sus fotografías provocan sensaciones de asombro al mezclar realidad y sueño, ya que se aleja de la máxima fisicidad del paisaje y las materias primas para retratar edificios de alta densidad como un abismo de sueños y anhelos que evocan el futuro. Pero también tiene un fuerte sentimiento por lo humano, pues dota a sus fotografías de emociones, ya que tiene un ojo agudo para el diálogo -comunión o colisión-, a veces paradójico, entre la naturaleza y las construcciones humanas.

Sus fotografías son una rica celebración de la nueva metrópolis que es a la vez estimulante e inquietante, porque en el paisaje en constante cambio, el pasado no existe, perturbando así a los muertos. Esta vez, el viaje es hacia el futuro. Su obra es una de las más enérgicas y originales entre sus colegas contemporáneos.



“Torres Bilbao”, 2023  
Biniloaren gaineko argazki digitala  
Fotografía digital sobre vinilo

## Juan Manuel Rodríguez

Málaga

Juan Manuel Rodríguezek ez du pintura gauza anakroniko gisa ikusten, baizik eta ingurunearekiko nolabaiteko etsaitasuna praktikatzen duen testuinguru baten barruko erresistentzia-modu gisa. Harentzat, iraganeko metodologia barneratzea denbora eskasiaren eta irudien kontsumoaren egungo erritmo frenetikoaren aurkako oposizioa da.

Hispaniar tradizio piktorikoan ainguratutako bere pintura, austeritatean, enigmarekiko gustuan eta misterioan (barrokoari dagozkionak) oinarritzen da. Bere lanak arte-jardunaren artifizioa eta alferrikakotasuna aipatzen ditu etengabe, eta horrek zentzu metaforikoa hartzen du norberaren diziplinarekiko. Bere pinturan oso presente dago itxarotearen ideia, gertatuko denaren ideia. Egia esan, bere lanaren oinarria dagoenaren inguruan dago, baina ez da ikusten. Bere koadroetako irudiak ez dira subjektu erreal gisa erakusten, baizik eta xurgapen-egoera zehatz batean fikziozko agertokietan aurkezten diren arketipo gisa, ikusleari beste modu batean begiratzeko proposamena egiten diotenak. Bere gaietan, ahalegin handirik egin gabe, asoziazio pertsonalak eta oroitzapenak sentimendu unibertsalekin nahasten ditu. Artista gisa, margolari gisa, bere barneko izatearen sakoan bilatzen du bere sormenaren muina.

Bakarkako azken erakusketak: 2023: "Mirar con los ojos cerrados" Solo Project, JUSTMAD (Madrid). 2022: "Creer no es saber", Domo galería (Sevilla); 2019: "Se acabó la magia", Espacio Olvera galería (Sevilla). Obra hauek ditu: C.A.C Málaga (Málaga), Fundación Unicaja (Málaga), Ayuntamiento de Álora (Álora, Málaga), Joseph Rivera Foundation (Miami), Colección PINTCA (Antequera, Málaga), Fundación Jorge Alió (Alicante) eta Museo Casa Ibáñez (Almería).



Juan Manuel Rodríguez no ve la pintura como algo anacrónico sino como una forma de resistencia dentro de un contexto que practica cierta hostilidad hacia el medio. Para él, la asimilación de la metodología del pasado es una oposición contra la escasez de tiempo y contra el ritmo frenético actual de consumo de imágenes.

Su pintura anclada en la tradición pictórica hispana, se apoya en la austeridad, el gusto por el enigma y el misterio (propios del barroco). Su trabajo alude constantemente al artificio y a la inutilidad de la practica artística, adquiriendo esta un sentido metafórico respecto a la propia disciplina. En su pintura está muy presente la idea de la espera, de lo que está por suceder. En realidad, la base de su trabajo gira entorno a lo que está, pero no se ve. Las figuras de sus cuadros son mostradas, no como sujetos reales, sino como arquetipos presentados en escenarios ficticios en un estado concreto de absorción, que proponen al espectador a mirar de una manera diferente. En sus temas, mezcla sin esfuerzo asociaciones personales y recuerdos con sentimientos universales. Como artista, como pintor, busca en lo profundo de su ser interior el núcleo de su creatividad. Últimas exposiciones individuales: 2023: "Mirar con los ojos cerrados" Solo Project, JUSTMAD (Madrid). 2022: "Creer no es saber", Galería Domo (Sevilla); 2019: "Se acabó la magia", Galería Espacio Olvera (Sevilla). Tiene obra en C.A.C Málaga (Málaga), Fundación Unicaja (Málaga), Ayuntamiento de Álora (Álora, Málaga), Joseph Rivera Foundation (Miami), Colección PINTCA (Antequera, Málaga), Fundación Jorge Alió (Alicante) y Museo Casa Ibáñez (Almería).



"Sin título" - 191,5 x 122,5 cm.  
liho gaineko olio  
óleo sobre lino



## Lau Rodríguez Madrid

“Sinpletasunaren berezko edertasuna interesatzen zait, eta nola ematen dion forma unibertso barroko bati, bizitzari. Gizakiaren inguruko zentraltasuna alde batera utzi eta izaki bizidun guztietara hedatu den humanismo gisa ulertutako posthumanismoa, naturako kide izatearen jarrera apaletik. Nire prozesua sakon errotuta dago denbora, arreta, kontzientzia eta inkontzientzia hartzeko balioan.” Diseinu grafikoa ikasi zuen eta Madrilgo Unibertsitate Konplutentsean Arte Ederretan lizentziatu zen, batez ere pintura, grabatua eta muralismoa. Bere karrera mundu digitalean eta programazioan hasi zen, baina 2018tik teknika tradizionalenetara itzuli zen, muralismotik hasita; hala ere, gero eta interes handiagoa du artisautzaz eta lanbideez. Diziplina horiek guztiek edozein gainazalera lantzerantz bultzatu dute, material desberdinak esperimentatuz.

Urte batzuk eman zituen Mexikon bizitzen, eta han, oharkabea, bere koloreez blaitu zen, bere obran oso presente baitaude. Bere lana batez ere piktorikoa den arren, marrazkia oso presente dago bertan eta agian kartelen irudi bihurtzen da, baina oinarri kontzeptual edo onirikoa mantenduz.

Duela gutxi, oraingoan Kantabriara itzuli da, naturaren ingurune magikoaz eta herri bateko bizitzaz inguratzeko. Azkenik, bere lana munduan egotearen adierazpena da. Espainian, Erresuma Batuan, Belgikan, Mexikon, Italian, Frantzia, Estatu Batuetan eta Arabiar Emirerri Batuetan egin ditu erakusketak.



“Me interesa la belleza natural de la simplicidad y cómo da forma a un universo barroco, que es la vida. Un posthumanismo entendido como un humanismo que ha abandonado la centralidad en torno al hombre extendiéndose a todos los seres vivos, desde la postura humilde de pertenencia a la naturaleza. Mi proceso está profundamente arraigado en el valor de tomarse el tiempo, la atención, la conciencia y la inconsciencia.” Estudió diseño gráfico y se licenció en Bellas Artes en la Universidad Complutense de Madrid, principalmente dedicada la pintura, el grabado y el muralismo. Su carrera empezó en el mundo digital y la programación pero desde 2018 volvió a las técnicas más tradicionales empezando con el muralismo, sin embargo cada vez se interesa más por la artesanía y los oficios. Todas estas disciplinas la han hecho trabajar sobre cualquier superficie experimentando distintos materiales. Pasó unos años viviendo en México donde se empapó inconscientemente de sus colores, que están muy presentes en su obra. Aunque su obra es principalmente pictórica, el dibujo está muy presente en ella y se convierte en imagen tal vez de cartelería, pero manteniendo una base conceptual u onírica. Recientemente se ha vuelto a trasladar, esta vez a Cantabria, en busca de rodearse del entorno mágico de la naturaleza y la vida en un pueblo. Finalmente su trabajo es una expresión de estar en el mundo. Ha expuesto en España, Reino Unido, Bélgica, México, Italia, Francia, Estados Unidos y Emiratos Árabes Unidos.



“Otoño primaveral”, 2023, 100 cm  
Olio-pintura mihise gainean  
Óleo sobre lienzo

## Guillermo de Foucault

Santander

Artean Graduatua, UPV/EHUko Arte Ederretako Fakultatean (Bilbo). Arte garai-kidearen ekoizpenari buruzko masterra egin zen EBABX Bordelen (2019-2021).

Bilboko UPV/EHUko Ikerketa eta Arte Sorkuntzako Masterra egina. Lanak eta egoitzak: Erasmus+ Lau hilabetezko egonaldia Berlinen, Ignacio Uriarte artistaren estudioan laguntzaile gisa (2019). Ignacio Uriarte artistaren Verwaltungstakte erakusketaren muntaian parte hartu zuen Reutlingenek Arte Zehatzeko Museoan (2019). Reinosa Egoitza Artistikoen Programan parte hartu zuen, José Ajak emanda (2021). Marrazketa-irakasle gisa parte hartu zuen Botín Zentroko "Marrazketa esparru paregabe" jardueran (2021). Bekadun gisa lan egiten du FLUENTen 2021eko irailetik 2022ko uztaiera arte. CASYC fundazioaren CASYC CREA programan artista egoiliar gisa parte hartzen du (2021) Viarco lantegiaren egoitza artistikoa parte hartzen du (2022). Gozatu urtebetez Galeria Monumentaleko egoitza artistiko batez, Lisboa (2023). Artista gisa parte hartu du Boloniako Marsaladue arte-zentroaren egoitzan (2024)



Graduado en Arte por la Facultad de Bellas Artes en la UPV/EHU Bilbao. Cursado un Máster de producción de arte contemporáneo en la EBABX Burdeos 2019-

2021. Cursado el Máster de Investigación y Creación en Arte de la UPV/EHU Bilbao. Trabajos y residencias: Erasmus+ Estancia de cuatro meses en Berlín como asistente en el estudio del artista Ignacio Uriarte (2019). Participa en el montaje de la exposición Verwaltungstakte del artista Ignacio Uriarte en el Museo de Arte Concreto de Reutlingen (2019). Participa en el Programa de Residencias Artísticas de Reinosa impartido por José Aja (2021) Participa como profesor de dibujo en la actividad "dibujo en un marco incomparable" del Centro Botín (2021). Trabaja como becario en FLUENT desde septiembre de 2021 hasta julio de 2022. Participa como artista residente en el programa CASYC CREA de la fundación CASYC (2021) Participa en la residencia artística de la fábrica Viarco (2022). Disfruta durante un año de una residencia artística en la Galería Monumental, Lisboa (2023) Participa como artista en la residencia del centro de arte Marsaladue en Bolonia (2024)



"Sin título", 2023  
Biniloaren gainean inprimatutako marrazkia  
Dibujo impreso sobre vinilo

## Bubi Canal Santander

Bubi Canal New Yorken bizi den artista bat da, eta maitasunarekin, ametskin eta baikortasunarekin lotutako gaiak jorratzen ditu. Argazkigintzan espezializatuta, Canal Arte Ederretan lizentziatu zen Euskal Herriko Unibertsitatean. Bere lana New York Magazine, British Journal of Photography eta The New York Times Style Magazine aldizkarietan agertu da. Artistak Contemporary Arts Centerren (CAC), Cincinnati, Aperture Foundationen (New York), Arte Garaikideko Galiziako Zentroan (CGAC), Santiagon eta Benaki Museoan (Atenas) erakutsi du bere lana. Canal Foam Talent gisa hautatu zuen 2016an Amsterdamgo Argazki Museoak.

Santanderko Portuko Agintaritzaren Sotoliva nabean egin zuen "Horizon" azken erakusketari buruz jarrera irekia eta baikorra du etorkizunarekiko. Horizonek erresonantzia unibertsala du, eta aurrera begiratzeko eta ezezaguna dena aztertzekeo ideia ekartzen du gogora. Zerumuga irudi askotan agertzen da, istorioak garatzen diren espazio gisa. Bere eszenetan, askotan, izaki onirikoak bizi dira, jolasa eta berezotasuna oso presente dauden errealitate alternatiboetako izaki onirikoak.



Bubi Canal es un artista residente en Nueva York cuyo trabajo aborda temas relacionados con el amor, los sueños y el optimismo. Especializándose

en fotografía, Canal se licenció en Bellas Artes en la Universidad del País Vasco. Su obra ha aparecido en New York Magazine, British Journal of Photography y The New York Times Style Magazine. El artista ha mostrado su trabajo en el Contemporary Arts Center (CAC), Cincinnati; Aperture Foundation, Nueva York; Centro Gallego de Arte Contemporáneo (CGAC), Santiago de Compostela; y Museo Benaki, Atenas. Canal fue seleccionado como Foam Talent en 2016, por el Museo de la Fotografía de Amsterdam.

Sobre su última exposición, "Horizon", en la nave Sotoliva de la Autoridad Portuaria de Santander, mantiene una actitud abierta y optimista hacia el futuro. Horizon tiene una resonancia universal y evoca la idea de mirar hacia adelante y explorar lo desconocido. El horizonte aparece en muchas de las imágenes como espacio en el que las historias se desarrollan. Sus escenas están habitadas, en muchas ocasiones, por seres oníricos que pertenecen a realidades alternativas donde el juego y la espontaneidad están muy presentes.



"Joy is real", 2023  
Biniloaren gaineko argazki digitala  
Fotografía digital sobre vinilo



"Terrace", 2023  
Biniloaren gaineko argazki digitala  
Fotografía digital sobre vinilo

## Begoña Zubero

Bilbao

Madrilgo Unibertsitate Konplutentsean Ikus-entzunezko Komunikazioa ikasi ondoren, argazkilaria gisa trebatu zen Isabel Matoseren estudioan eta New Yorkeko School of Visual Arts-en (1987-1991).

Bere lehen proiektuetatik, tesi-argazki bat garatu du, teknika, forma eta estetika aldetik, eta bertan, dokumentazioari eta ikerketari esker, garrantzi intelektual handiko irudiak egin ahal izan ditu. Bere ibilbidean zehar hainbat genero jorratu ditu, bere hiri-espazioen eta natura hilen argazki errealistatik hasi eta argazkilaritza subjektiboaren abstrakzioarekin esperimentatzeraino.

Existenz (2002- 2013) proiektuak XX. mendeko Europako erregimen totalitarioek arkitektura- eta hiri-espazioen erabilera ideologikoari buruzko ikerketa izan zuen ardatz. Erroman Espainiako Errege Akademiaren egin zuen egonaldiak eta faxismoaren garaian kulturaren eta ideologiaren arteko harreman konplexuekiko zuen interesak Michelangelo Antonioniren figura eta paisaiarantz eraman zuten, nortasunaren, oroimenaren eta irudimenaren gordailu gisa.

Sariak: Pilar Citoler Argazkigintza Garaikidearen Nazioarteko I. Saria (2007); Botín Fundazioaren XVII. Arte Plastikoen Beka (2009) eta Kanpo Arazoetako eta Lan-kidetzako Ministerioaren Espainiako Akademiaren Beka Erroman (2012-2013).



Tras estudiar Comunicación Audiovisual en la Universidad Complutense de Madrid se formó como fotógrafa en el estudio de Isabel Matoses y en la School of Visual Arts de Nueva York (1987-1991).

Desde sus primeros proyectos ha desarrollado una fotografía de tesis de impecable factura técnica, formal y estética, en la que la documentación e investigación le han permitido elaborar unas imágenes de gran calado intelectual. A lo largo de su carrera ha transitado distintos géneros, desde la fotografía realista de sus espacios urbanos y naturalezas muertas hasta su experimentación con la abstracción de la fotografía subjetiva.

Su proyecto Existenz (2002- 2013) se centró en la investigación sobre la utilización ideológica de los espacios arquitectónicos y urbanos por parte de los regímenes totalitarios europeos del siglo XX. Su estancia en la Real Academia de España en Roma y su interés por las complejas relaciones entre la cultura y la ideología durante el periodo fascista la llevaron hacia la figura de Michelangelo Antonioni y hacia el paisaje como depositario de la identidad, memoria e imaginación.

Premios: I Premio Internacional de Fotografía Contemporánea Pilar Citoler (2007); XVII Beca Artes Plásticas (2009) de la Fundación Botín y Beca de la Academia de España en Roma (2012-2013) del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.



“EUR. Serie A”, Roma, 2023  
Biniloaren gaineko argazki digitala  
Fotografía digital sobre vinilo





## Dibujatolrato

Hiri-marrazkilari talde ireki eta autogestionatu bat da, marrazketarako grina partekatzen duten pertsoez osatua, eta haien eta inguruko komunitateen artean harremanetan jartzen dira marrazten jardunez, kalean eta naturalean. Beste leku batzuetan taldean marraztearen inguruan garatzen ziren jarduerak praktikan jartzeko ekimenetik sortu zen. 2014an, Wikitokiren laguntza logistikoaekin (elkarlanerako eta baterako sorkuntzarako praktiken espazio esperimental), Bea eta Josune elkarrekin marrazketa-eraketa bat egiteko ideiarekin hasi ziren topaketak, baita haien inguruneari balioa emateko ideiarekin ere: Bilbo Zaharra, San Frantzisko eta Zabala auzoak, jarduera horren bidez.

Emakumeek eta gizonak integratzen dute, askotariko prestakuntza-, lan- eta bizitza-profilekin, baina hizkuntza komuna partekatzen dugu: marrazketa. Saio bakoitzean bertaratutakoen kopurua desberdina da bakoitzaren erabilgarritasunaren arabera, baina nukleo erregularra 15 pertsona ingurukoa da. Egunero hazten den komunitate bat dugu, marrazteko eta taldearekin bat egiteko gogoia duen edonor ongi hartzen baita.

Se trata de un grupo de dibujantes urbanos abierto y autogestionado, integrado por personas que comparten su pasión por el dibujo y se relacionan entre ellas y las comunidades de su entorno a través de la práctica de dibujar, en la calle y del natural. Nace de la iniciativa de poner en práctica actividades que ya se desarrollaban en otros lugares en torno a dibujar en colectivo. En 2014, con el apoyo logístico de Wikitoki (espacio experimental de prácticas colaborativas y de co-creación), Bea y Josune comienzan los encuentros con la idea no sólo de realizar un ejercicio de dibujo en común, sino también de poner en valor su entorno: los barrios de Bilbao La Vieja, San Francisco y Zabala, a través de esta actividad.

Lo integran mujeres y hombres con perfiles formativos, laborales y de vida diversos pero que compartimos un lenguaje común: el dibujo. El número de asistentes en cada sesión varía según la disponibilidad de cada uno, pero el núcleo regular somos alrededor de 15 personas. Tenemos una comunidad que crece cada día ya que cualquier persona con ganas de dibujar y unirse al grupo es bien recibida.



Parte-hartzaile batzuen aurretiazko marrazkiak  
Dibujos previos de algunos participantes



## Oinezkoenartea Jazz Trio / Artepeatonal Jazz Tríó

### Gorka Iraundegi - Bateria

Bilboko Juan Crisostomo Arriaga kontserbatorioan hasi zuen bere ibilbidea, piano klasikoa eta perkusioa ikasiz. Hammond organoa ere nagusi da, baita software bidezko musika-ekoizpen digitalean ere, oso gustuko baitu. Bere talentua dela eta, Euskal Herriko jazzaldi nagusietan parte hartu du, Getxo, Gasteiz eta Donostiako Jazzaldian barne.

### Eric Surmenian - Kontrabaxua

Marseillako Kontserbatorioan kontrabaxu klasikoa ikasi zuen, jazzeko lehen sariarekin graduatua. Harrezkero, Eric Barret, Antoine Lisolo, Olivier Ker Ourio, Serge Lazavitch, Guillaume de Chassy, Ronnie Patterson, Belgique avec Diederik Wissels, Eric Vermeulen, et aux Pays-Bas, Avec Ernst Reijseger, Jasper Blom eta Karel Boehlee-rekin batera parte hartzen du proiektuetan. Mat Wilson, David Berkman, Tom Rainey eta Toots Thielemansekin batera ere aritu zen.

### Juan Saiz - Saxofoia

Goi mailako tituluduna Kataluniako Goi Mailako Musika Eskolan eta Ghent-eko Kask Koninglik Conservatoriumean. Bere kolaborazioen historialak artista nabarmenen sorta zabala biltzen du, besteak beste, Iva Bittova, Terry Day, Bart Maris eta Samuel Hall. Gainera, Südtirol Jazzaldian (Italia), Madrilgo Jazzaldian, Gasteizko Jazzaldian edo Donostiako Jazzaldian parte hartu du.

### Gorka Iraundegi - Batería

Su carrera comenzó en el conservatorio Juan Crisóstomo Arriaga de Bilbao, donde estudió piano clásico y percusión. También domina el órgano Hammond, así como en la producción musical digital mediante software, un instrumento que le apasiona profundamente. Su talento lo ha llevado a participar en los principales festivales de jazz del País Vasco, incluyendo Getxo, Vitoria-Gasteiz y Jazzaldía de San Sebastián.

### Eric Surmenian - Contrabajo

Estudió en el Conservatorio de Marsella contrabajo clásico, graduado con el primer premio de jazz. Desde entonces participa en proyectos junto a Eric Barret, Antoine Lisolo, Olivier Ker Ourio, Serge Lazavitch, Guillaume de Chassy, Ronnie Patterson, en Belgique avec Diederik Wissels, Eric Vermeulen, et aux Pays-Bas, avec Ernst Reijseger, Jasper Blom y Karel Boehlee. Realiza también actuaciones junto a Mat Wilson, David Berkman, Tom Rainey y Toots Thielemans.

### Juan Saiz - Saxofón

Titulado Superior por la Escuela Superior de Música de Catalunya y el Kask Koninglik Conservatorium de Ghent. Su historial de colaboraciones abarca una amplia gama de artistas destacados, incluyendo nombres como Iva Bittova, Terry Day, Bart Maris, Samuel Hall, entre otros. Además, ha participado en el Festival de Jazz Südtirol (Italia), el Festival de Jazz de Madrid, el Festival de Jazz de Vitoria o el Festival de Jazz de San Sebastián.

**B**

**Bilbao**

**cinezkoen**  
**arte** arte  
**peatonal**

